

# Spielend Lesen lernen.



Wie Sie  
Kinder beim  
Lesen lernen  
unterstützen.

Deutsch  
Türkçe  
عربي  
русский  
український

## Lesen ist der Schlüssel



- Für den Erfolg in der Schule und für den zukünftigen Bildungsweg.
- Für die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben.
- Für die Meinungsbildung.
- Für den selbstbestimmten Umgang mit Medien.

Herausgeber:



Partner:

Stiftung Lesen

Impressum:

Herausgeber: Thalia Bücher GmbH, Batheyer Str. 115–117, 58099 Hagen  
V. i. S. d. P.: Ingo Kretzschmar Redaktion: Tanja Noppeney Übersetzung: tolingo GmbH  
Layout/Satz: Kathrin Esser Bildquelle: shutterstock.com Druck: PT Promotion GmbH  
Kontakt: info@thalia.de Redaktionsschluss: 13.05.2022

## Liebe Eltern,

Pippi Langstrumpf, Bibi Blocksberg oder Rico und Oscar: Kinder brauchen Helden. Und wir? **Wir müssen ihnen nur den Vorhang öffnen in die große Welt der Abenteuer und Geschichten.** Spätestens wenn Kinder in die Schule kommen, sind sie neugierig und freuen sich auf das Lesen lernen. Das ist für sie ein großer und wichtiger, aber auch anstrengender Schritt: Denn es dauert noch etwas, bis das Lesen eigenständig klappt!

**In dieser Broschüre möchten wir Ihnen einige Wege zeigen, wie gutes Vorlesen und gemeinsames Lesen gelingen kann.** Sie erhalten Einblicke in die bunte Welt des Lesens und finden jede Menge Anregungen für die Gestaltung der gemeinsamen Lesezeit – eine ideale Begleitung, um ihre Kinder auf dem Weg ins Textverstehen und eigenständige Lesen zu unterstützen.

**Familien, mit nicht deutscher Muttersprache,** finden ab Seite 6 auch eine Einführung in Arabisch, Russisch, Türkisch und Ukrainisch.

Wir wünschen Ihnen und Ihren kleinen Zuhörer\*innen und Leseanfänger\*innen unvergessliche Lesemomente.

**Ihre Thalia Buchhandlung**





## Wie Sie Kinder beim Lesen lernen unterstützen können.

### Eine Geschichte vor Augen, ein Abenteuer im Ohr.

Kinder lieben Bücher und Kinder lieben Lesen. Aber sie brauchen Erwachsene, die sie in die Welt der Bücher hineinbegleiten und ihnen eine erste Orientierung geben. Dabei möchten wir Ihnen helfen. Denn sind Sie begeistert beim Vorlesen, steigt auch die Motivation Ihrer Kinder, immer wieder und bald auch allein zu lesen.

Tauchen Sie also miteinander ein in spannende Geschichten, am besten mindestens 15 Minuten jeden Tag.

Viel Spaß beim gemeinsamen Lesen!

*Es gibt mehr Schätze in Büchern als Piratenbeute auf der Schatzinsel . . . und das Beste ist, du kannst diesen Reichtum jeden Tag deines Lebens genießen.*

(Walter Elias „Walt“ Disney)

## Tipps für gemeinsames (Vor-)Lesen:



Mehr Tipps und Geschichten gibt es kostenlos unter [einfachvorlesen.de](http://einfachvorlesen.de)



Scan & More

## Çocuğunuzla okuma tavsiyeleri

### Çocuğunuzun gelişimini ona kitap okumakla nasıl destekleyebileceğiniz hakkında

Çocuğunuz yuvaya veya okula başladığında meraklı olur ve okumayı öğreneceğine sevinir. Bu, çocuğunuz için büyük ve önemli, ancak aynı zamanda zor bir adımdır: Çünkü kendi başına okuyana kadar biraz zaman geçecektir! Çocuğunuz bu yolda destekleyin, küçüklüğünden ilkokul zamanına kadar – hem de en iyisi günde en az 15 dakika ona düzenli kitap okuyun. Çocuğunuza düzenli aralıklarla okuyarak sadece dikkatinizi ve güvencenizi vermekle kalmıyorsunuz, aynı zamanda onun dilsel gelişimini aktif destekler, onun kelime hazinesini genişletmeye ve ifade yeteneğini güçlendirmeye yardımcı olursunuz. Birlikte kitap okumak ayrıca çocuğunuzun hayal gücünü uyandırıp konsantrasyon yeteneğini ve hafızasını çalıştırır. İyi hikayeler çocuğunuzun dünyayı anlamasına yardımcı olur, oyunla bilgi aktarır ve başka insanlarla muhatap olurken sosyal yetileri destekler.

### Birlikte okumak tavsiyelerimizle son derece iyi yapıyor:

- Sakin, rahat ve huzurlu bir atmosfer oluşturun.
- Çocuğunuza tam dikkatinizi verin. Çocuğunuzun dinleyin ve sorularını cevaplayın.
- Onunla birlikte okuyacağınız şeyi seçin.
- Metin uzunluğunu ve zorluk derecesini yavaşça arttırın.
- Farklı metinler okuyun.
- Çocuğunuzun takdir edin.
- Ve – çok önemli – yapacağınız şeyi coşkuyla yapın

### Birlikte heyecan verici hikayelere dalın!

### Birlikte keyifli okumalar dileriz.

## نصائح القراءة لطفلك

### كيف يمكنك دعم نمو طفلك من خلال القراءة بصوت عالٍ

عندما يذهب طفلك إلى الروضة أو المدرسة، فإنه يشعر بالفضول ويتطلع إلى تعلم القراءة. وهذه خطوة كبيرة ومهمة لطفلك، لكنها أيضًا شاقة: فالأمر يحتاج لبعض الوقت حتى يتمكن من القراءة بشكل مستقل! ساعد طفلك في طريقه من خلال القراءة له بانتظام - من سن مبكر حتى الالتحاق بالمدرسة الابتدائية، ويفضل لمدة 15 دقيقة في اليوم على الأقل. عندما تقرأ لطفلك بانتظام، لا تمنحه فقط الرعاية والاهتمام فحسب، بل تساعده بشكل فعال في تطوير نموه اللغوي وتساعد في زيادة ثروته اللغوية وتدعم قدرته على التعبير. كما أن القراءة معًا تحفز خيال طفلك وتساعد على التركيز وتحسن من ذاكرته. تساعد القصص الجيدة طفلك في فهم العالم من حوله وتقدم له معارف مختلفة بطريقة بسيطة وتدعم قدرته الاجتماعية في التعامل مع الآخرين.

### تساهم القراءة معًا (بصوت عالٍ) إلى تحقيق نتائج جيدة مع الالتزام بنصائحنا:

- وفر أجواء مرنة وممتعة ومريحة.
- امنح طفلك اهتمامك الكامل. استمع إليه وأجب على استفساراته.
- عليكما اختيار مادة القراءة معًا.
- قم بزيادة طول النص وصعوبته بالتدرج.
- عليكم تبادل الأدوار في القراءة.
- عليك بالثناء على طفلك.
- والأهم من ذلك، كن متحمسًا لما تفعله

### عليكم تبادل الحديث معًا عن القصص المثيرة!

### نتمنى لكم الاستمتاع بالقراءة معًا.



## Советы по чтению вслух с вашим ребенком

### Как можно стимулировать развитие ребенка за счет чтения вслух

Когда ваш ребенок ходит в детский сад или школу, он проявляет любопытство и с нетерпением ждет возможности научиться читать. Для вашего ребенка это большой и важный, но одновременно также и напряженный шаг. Потому что должно пройти какое-то время, прежде чем ему удастся начать самостоятельно читать! Поддерживайте своего ребенка на его пути, регулярно читая ему вслух: с раннего возраста до начальной школы, лучше всего не менее 15 минут в день.

Регулярно читая ребенку вслух, вы не только уделяете ему внимание и дарите чувство защищенности, но и активно поддерживаете развитие языка, помогаете ему расширять словарный запас и улучшить его способность выражать мысли. Кроме того, совместное чтение стимулирует фантазию вашего ребенка и тренирует его способность к концентрации и памяти. Хорошие истории помогают вашему ребенку понимать мир, в игровой форме дают знания и способствуют развитию его социальной компетенции при общении с другими людьми.

### Совместному чтению вслух особенно хорошо помогут следующие наши советы.

- Создайте непринужденную, приятную и уютную атмосферу.
- Уделите своему ребенку все свое внимание. Слушайте его и отвечайте на все его уточняющие вопросы.
- Вместе с ним выберите материал для чтения.
- Очень медленно увеличивайте длину текста и степень его сложности.
- Читайте по очереди.
- Хвалите своего ребенка.
- И, самое важное, делайте все это с увлечением.

**Окунитесь вместе в мир увлекательных историй!**

**Желаем вам приятного совместного чтения.**

## Поради щодо читання вголос для вашої дитини

### Як підтримати розвиток дитини, читаючи вголос

Коли ваша дитина ходить до дитячого садка чи школи, вона всім цікавиться та з нетерпінням чекає на те, щоб навчитися читати. Це великий та важливий крок для вашої дитини, але водночас і важкий: потрібен час, доки дитина зможе читати самостійно! Підтримуйте свою дитину на цьому шляху, регулярно читаючи їй вголос — з раннього віку до початкової школи, бажано принаймні 15 хвилин на день. Регулярно читаючи дитині вголос, ви не тільки приділяєте їй свою увагу та даруєте почуття захищеності, а й активно підтримуєте розвиток мовних навичок, допомагаєте розширювати словниковий запас і покращуєте її здібність виражати свої думки. Окрім того, читаючи разом, ви стимулюєте фантазію своєї дитини, а також тренуєте її здатність до концентрації та пам'ять. Добрі історії допомагають дитині зрозуміти світ, в ігровій формі передають їй знання та розвивають її соціальні компетенції щодо поведінки з іншими людьми.

### Читаючи (вголос) разом за нашими порадами, ви досягнете особливого успіху.

- Створіть невимушену, приємну та затишну атмосферу.
- Приділіть дитині всю свою увагу. Слухайте її та відповідайте на всі її уточнюючі запитання.
- Вибирайте тексти для читання разом із нею.
- Дуже повільно збільшуйте довжину та складність тексту.
- Читайте по черзі.
- Хваліть свою дитину.
- І, що дуже важливо, отримуйте задоволення від того, що ви робите

**Пориньте разом у світ цікавих історій!**

**Бажаємо приємних годин за книгою з вашою дитиною.**

## Bücher zum Lesen lernen

Der Start ins selbstständige Lesen sollte vor allem eines machen: richtig viel Spaß. Entdecken Sie tolle Erstlese-reihen.



### Der Bücherbär

Die besonders übersichtlichen Lese-einheiten der Reihe *Der Bücherbär* mit ihren kurzen Zeilen und den farblich hervorgehobenen Sprechsilben eignen sich ideal zum Lesen lernen. Zusätzlich regen lustige Rätsel und Verständnisfragen zum Gespräch über die Geschichten an.



### Leselöwen

Von Lehrern entwickelt und von Grundschulern getestet: Die *Leselöwen*-Geschichten sind abgestimmt auf die Interessen von Erstleser\*innen. Spannendes „Schon-gewusst?“-Sachwissen weckt ihre Neugier und der große Frage- und Übungsteil fördert ihr Textverständnis.



### Leserabe

Die Bücher der Erstlesereihe *Leserabe* überzeugen durch ihre große Auswahl an Themen. Dabei wechseln sich Geschichten, die mit der original Mildenerger Silbenmethode arbeiten und solche, die in großer Fibelschrift verfasst sind, ab. Witzige Illustrationen lockern die Texte zusätzlich auf.

## Vorlesen verbindet. Unsere Praxistipps.

Gemeinsam lassen sich Geschichten zum Leben erwecken. Erst recht, wenn die Zeit spielerisch gestaltet wird. Lernen Sie die vielen Möglichkeiten kennen, Lieblingsgeschichten gemeinsam zu entdecken.

### Mittwoch ist (Vor-)Lesetag

Kinder lieben Rituale: Verabreden Sie sich daher mit Ihren Kindern zu einem **festgelegten Termin zum gemeinsamen Lesen**. Das kann zum Beispiel ein ganz bestimmter Tag in der Woche oder immer vor dem Schlafengehen sein. Das Buch, das dabei gelesen wird, am besten zusammen aussuchen.

Wichtig ist, dass Sie dieses Ritual wirklich immer zur gleichen Zeit oder am gleichen Tag wiederholen.

**Die Vorfreude gibt der Lesezeit den gewissen Charme.**



Scan & More

Mit der Stiftung Lesen noch mehr tolle Erstlesebücher entdecken.  
[stiftunglesen.de/leseempfehlungen](https://stiftunglesen.de/leseempfehlungen)

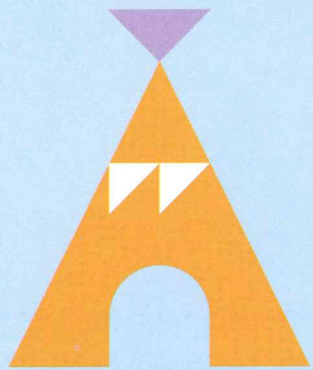
## Gemütlichkeit

Mit dem verabredeten Termin haben Sie schon mal einen Zeitpunkt für das Vorleseritual geschaffen. Doch was ist ein Ritual ohne einen festen Ort?

Richten Sie an **einem Ort im Haus oder in der Wohnung eine gemütliche Lesecke ein**, in der in Ruhe und eingekuschelt gelesen werden kann. Voraussetzung für die Lesecke: ungestört und gemütlich muss sie sein.

Beispiel: Ein Sitzkissen und eine Lavalampe, ein kleines Zelt oder eine Kissenburg.

## Vorlesezeit wird zur Premium-Kuschelzeit.



## Extra-Lesezeit



Für viele Kinder wird das Vorlesen am Abend oder am Wochenende meist als Einschränkung ihrer Freizeit gesehen. Im schlimmsten Fall verzichten sie auf das Lesen, um noch andere Dinge zu tun und die Zeit vor dem Schlafengehen dafür zu nutzen.

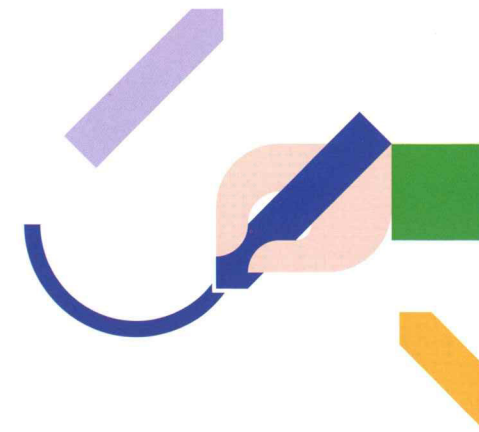
Ein einfacher Trick: **Erlauben Sie Ihren Kindern 15–30 Minuten länger wachzubleiben** – vorausgesetzt sie lesen in dieser Zeit.

**Tolle Motivation, nach der vereinbarten Schlafenszeit noch ein Buch zu lesen und etwas länger wachzubleiben zu dürfen.**

## Zuhören und Malen

Beim Zuhören wird die Fantasie angeregt und im Kopf entstehen die großartigsten Bilder. Viele Kinder mögen es, wenn sie **während des Zuhörens auch etwas Praktisches tun können**. Zum Beispiel malen. Also einfach Buntstifte und einen Block neben das Buch legen und schon kommt das Kopfkino aufs Papier.

**Ganz nebenbei wird die Konzentration und die Kreativität gefördert.**



## Tandem-Vorlesen

Das erste Lesen ist anstrengend, da die Kinder sich noch auf jeden einzelnen Satz konzentrieren müssen. Dabei gibt es eine ganz einfache Hilfestellung: **abwechslend lesen**. Erst lesen Ihre Kinder vor, zum Beispiel fünf Minuten oder einen bestimmten Abschnitt, dann lesen Sie zehn Minuten. Die Zeiten können Sie natürlich anpassen.

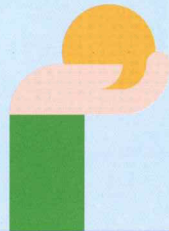
**Während der erfahrene Vorlesende liest, können sich die kleinen Lesefänger\*innen erholen.**

## Silbenklatschen

Vor allem längere Wörter sind für junge Kinder oft schwer zu verstehen. Helfen kann dabei das **Trennen dieser Wörter in ihre einzelnen Silben**. Um die Anzahl der Silben sicher zu bestimmen, sprechen Sie das Wort langsam vor und klatschen ein Mal bei jeder Silbe. So oft geklatscht wird, so viele Silben hat das Wort.

**Tipp: Für noch mehr Spaß und Bewegung einen Ball hinzunehmen. Nach jeder Silbe fliegt der Ball hin und her.**

VOR-  
LE-  
SEN!



## Dranbleiben

Die ersten Leseerfolge und das Dranbleiben belohnen kommt immer gut an. Dabei kann ein originelles, **witziges Belohnungssystem helfen**. Zum Beispiel ein Lesepass, in dem Kinder für jedes selbstgelesene Kapitel, für jedes Buch oder für zehn Minuten Lesezeit Stempel sammeln. Auch eine Leseraupe, die Beine bekommt oder ein Glas mit bunten Murmeln, das sich füllt, bietet jede Menge Motivation.

**Erfolge sehen und das Dranbleiben honorieren.**



## Das macht Sie zum Vorleseprofi

- Wissen, worum es geht und worauf die Geschichte hinausläuft. Dann folgen die Zuhörenden vertrauensvoller.
- Lesen Sie laut, deutlich und verständlich.
- Machen Sie Pausen und stellen Sie Blickkontakt her.
- Bei der Sache bleiben und in die Geschichte eintauchen, sonst steigen auch die Zuhörenden nicht ein.
- Auf Fragen eingehen. Auch wenn es Vorlesen heißt, Kinder möchten mitreden und manchmal auch Erklärungen bekommen.
- Auch mal mutig verschiedene Stimmen interpretieren.

## Auch das ist erlaubt



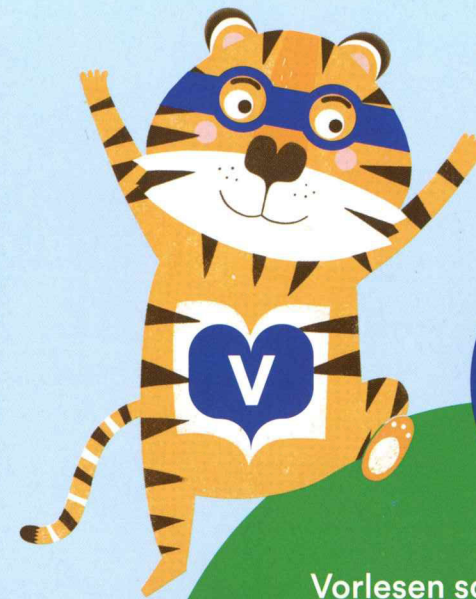
Manche Kinder suchen immer wieder die gleiche Geschichte aus. Bitte erfüllen Sie diesen Wunsch. Wenn Sie die Geschichte gar nicht mehr hören können, dann verändern Sie sie doch mal. Entweder sind Ihre Kinder begeistert oder aber sie signalisieren mit den Worten: „Das steht da doch gar nicht!“, dass sie die Geschichte so hören möchten, wie sie sie kennen.



Textpassagen ruhig auch mal kürzen und ausschmücken. Wechseln Sie zwischen Vorlesen und Erzählen.







**Vorlesen  
eine wahre  
Superkraft**

Vorlesen schafft **Nähe** und **Vertrauen**, unterstützt die **Sprachentwicklung**, erweitert den **Wortschatz** und stärkt die **Ausdrucksfähigkeit**. Vorlesen liefert Kindern **Informationen** und **Wissen**, trainiert ihre **Konzentrationsfähigkeit** und das **Wichtigste**: Vorlesen regt ihre **Fantasie** an.

*Wie die Welt von morgen aussehen wird,  
hängt in großem Maß von der Einbildungskraft  
jener ab, die gerade jetzt lesen lernen.*

(Astrid Lindgren)